



ΣΤΗ ΘΕΩ ΙΣΧΥΡΟΣ

بِسْمِ اللَّهِ الْقَوِي

مقدمة لكل طرح :-

الآدام

Αμωινι μαρενοτωτ : ἡΐτριάς εθτ : ἔτε
φρωτ νεμ Πωηρι : νεμ Πιπνα εθτ.

Χερε νε Παριά : τβρομπι εθνεθωσ : θηε-
ταςμισι παν : ἡΐτ πιλοςος .

تعالوا نسجد للثالوث الأقدس . الآب والابن والروح القدس . السلام لك يا مريم الحسنة .

الى ولدت لنا الله الكلمة .

الواطس :

Πενοτωτ ἡΐφρωτ ἡαγαθος : νεμ Πεϋωηρι
Ιης ΠΧς : νεμ Πιπνα ἡπαρακλητον ΐτριάς
εθτ ἡομοοτςιος .

Χερε νε ὡτπαρθενος . τοτρω ἡμιν ἡἀλη-
θινη : χερε ἡωοτωοτ ἡτε πεντενος : ἀρεΐφο
παν ἡεμμανοτηλ .

نسجد للآب الصالح وابنه يسوع المسيح والروح المعزى . الثالوث القدوس الواحد فى الجوهر .

ثم يكمل فى الحالين بليحه المعروف

ΟΤΟΝ ΟΥΖΕΛΠΙΣ ΉΤΑΝ : ΞΕΝ ΘΗΕΘΟΤΑΒ
 Παριά : έρε ΦΨ ΝΑΙ ΝΑΝ : ΖΙΤΕΝ ΝΕΣΠΡΕΣΒΙΑ .

ΟΤΟΝ ΟΥΜΕΤΣΕΜΝΟΣ : ΉΞΡΗΙ ΞΕΝ ΠΙΚΟΣΜΟΣ :
 ΈΒΟΛ ΖΙΤΕΝ ΠΙΨΛΗΛ : ΉΤΕ ΨΘΕΟΤΟΚΟΣ ΕΘΥ
 ΨΑΨΙΑ Παριά ΨΠΑΡΘΕΝΟΣ : ΝΕΜ ΝΙΜ...
 بذكر اسم صاحب الطرح

يوجد رجاء لنا لدى القديسة مريم أن يرحمنا الله من قبل شفاعاتها . وكل هدوء فى العالم من قبل
 صلاة والدة الإله القديسة العاهرة مريم المذراء و (فلان) .. اسم صاحب الطرح . .



اليوم الثامن والعشرون من شهر أيب المبارك

نياحة القديسة مريم المجدلية

طرح بلعن آدام . Ψαλι ηχος ἀδαν .

Ὡς ημ πεθναυσαχι : ἐπινηψτ ἡταιο : ἡθη-
ἐθοταβ Παρια : ψμασδαλινη .

Θηετασερψορη ἡμοψι : ἡσα Πχς Περηνοψτ :
αψηιοψτ ἑβοη ἡθητς : ἡπιψαψψ ἡδεμωη .

التفسير : من يقدر أن يتكلم بعظم كرامة القديسة مريم المجدلية . التي سبقت بالمشي خلف المسيح إلهنا
فأخرج منها سبعة شياطين . ثم خدمته ورسله . وحضرت وقت آلامه الطاهرة . ووقت صلبه عن جنس آدم .
وموته المحب . ووقت وضعه في القبر . وهي التي بكرت إلى القبر المقدس . وأبصرت الحجر وقد دحرج عن
بابه . والملاك جالس عليه . وصارت في خوف من ذلك المنظر . وكانت مرتيم أم مخلصنا بصحبته في ذلك
اليوم . فتكلم مهن قائلاً . أنظرون أنتن لا تخفن . أنا أعلم أنكن تطلبن جسد يسوع . ليس هو هذا لأنه قد
قام . عظيم هو بالحقيقة . السر الذي ائتمنت عليه أيتها المباركة القديسة مريم المجدلية . أخت القديسة مرتيم
العزيزاء . قد تنيختي بسلامة دائمة . في الثامن والعشرين من شهر أيب . بصلوات القديسة مريم المجدلية . ولرب
أنعم لنا بغفران خطايانا .

Ψαλι ἡχος Βατος.

طرح بلحن واطم.

Οὐκ ἔστι γὰρ πε πταίο: ἦτε ταῖς τὰ ἡσεμ-
νη: Παρὰ τμασδαλινη: ἔσωνι ἡ Παρὰ
τπαρθενος.

Ἦθος φηέτα Πενος Ἰης: οὐκ ἔστι γὰρ πε πταίο: ἡσεμ-
νη: Παρὰ τμασδαλινη: ἔσωνι ἡ Παρὰ
τπαρθενος.

التفسير: عظمة هي كرامة هذه للقديسة العفيفة . مريم المجدلية . أخت مريم المذراء . وهي التي ظهر
لها يسوع عند القبر . وقال لها هكذا . يا مريم تعزي . واذهي وقولي لأخوتي . اني صاعد إلى أبي الذي هو
أبوكم . وإلهي الذي هو إلهكم . فأتت مريم المجدلية بسرعة إلى التلاميذ . وبشرتهم بالقيامة . وافتخرت
عليهم لأن ربنا يسوع ظهر لها أولا قبل جميعهم . فعظمة هي كرامتها في السموات وعلى الأرض . ومن بعد
صعود مخلصنا إلى السموات . كانت مع التلاميذ تخدمهم . وأن الروح البارقليط استراح عليها كمثل الرسل في
علية صهيون . كنبوة يوشع النبي المقدسة . إذ قال أني أفيض من روحي على عبيدي وعلى إمامي . وبشرت مع
التلاميذ . وردت نسوة كثيرات إلى الايمان بالمسيح . وصرن لها بنات . وأقامها أبائنا الرسل شمامسة . برسم تعليم
النساء . وبرسم تمجيدهن . وأن اليهود المنافقين ضربوها دفعات كثيرة . ولما أراد المسيح . أخذ نفسها المحبة
لله . ومضت إلى أماكن الراحة . في اورشليم السماوية . مع والدة الإله مريم . عن يمين حبيبها . أطلبي من
الرب عنا . يا تلميذة المسيح . مريم المجدلية . لينفرد لنا خطايانا .